

- zrušit přípis Komise Evropských společenství č. 011871 ze dne 8. listopadu 2007, Generálního ředitelství pro regionální politiku – Programy a projekty na Kypru, v Řecku, Maďarsku, Itálii, na Maltě a v Nizozemsku, jehož předmětem jsou platby jiné než požadované částky Komisí; Odkaz: DOCUP cíl 2 „Lazio“ 2000–2006 (č. CCI 2000 IT 16 2DO 009);
- zrušit přípis Komise Evropských společenství č. 012137 ze dne 15. listopadu 2007, Generálního ředitelství pro regionální politiku – Programy a projekty na Kypru, v Řecku, Maďarsku, Itálii, na Maltě a v Nizozemsku, jehož předmětem je certifikace a prohlášení o dočasných výdajích a žádost o platbu; Odkaz: DOCUP Veneto cíl 2 2000–2006 (č. CCI 2000 IT 16 2DO 005);
- zrušit přípis Komise Evropských společenství č. 012139 ze dne 15. listopadu 2007, Generálního ředitelství pro regionální politiku – Programy a projekty na Kypru, v Řecku, Maďarsku, Itálii, na Maltě a v Nizozemsku, jehož předmětem jsou platby jiné než požadované částky Komisí; Odkaz: Regionální operativní program „Campania“ 2000–2006 (č. CCI 1999 IT 16 1PO 007);
- zrušit přípis Komise Evropských společenství č. 012212 ze dne 16. listopadu 2007, Generálního ředitelství pro regionální politiku – Programy a projekty na Kypru, v Řecku, Maďarsku, Itálii, na Maltě a v Nizozemsku, jehož předmětem jsou platby jiné než požadované částky Komisí; Odkaz: PON Rozvoj místního podnikání 2000–2006 (č. CCI 1999 IT 16 1PO 002);
- zrušit přípis Komise Evropských společenství č. 012567 ze dne 26. listopadu 2007, Generálního ředitelství pro regionální politiku – Programy a projekty na Kypru, v Řecku, Maďarsku, Itálii, na Maltě a v Nizozemsku, jehož předmětem jsou platby jiné než požadované částky Komisí; Odkaz: Regionální operativní program „Sardegna“ 2000–2006 (č. CCI 1999 IT 16 1PO 010);
- zrušit všechny akty s nimi související a jim předcházející a uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou totožné se žalobními důvody a hlavními argumenty dovolávanými ve věci T-345/04, Italská republika v. Komise (¹).

(¹) Úř. věst. C 262, 23.10.2004, s. 55.

Žaloba podaná dne 20. prosince 2007 – *Productos Asfálticos v. Komise*

(Věc T-495/07)

(2008/C 64/79)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Žalobkyně: *Productos Asfálticos (Proas), SA* (Madrid, Španělsko) (zástupci: C. Fernandez Vicién, advokátka, P. Carmona Botana, advokátka, a A. Pereda Miquel, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí Komise [C(2007) 4441],
- nebo podpůrně snížit pokutu uloženou *Productos Asfálticos, SA*, a
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba směřuje proti rozhodnutí Komise C(2007) 4441 konečné ze dne 3. října 2007 ve věci COMP/38710 – Bitumen Španělsko. V napadeném rozhodnutí Komise určila, že žalobkyně spolu s dalšími společnostmi porušila článek 81 ES tím, že se po určitou dobu účastnila řady dohod a jednání ve vzájemné shodě na trhu penetračního bitumenu, konkrétně dohod o rozdělení trhu a koordinaci cen. Za uvedená protiprávní jednání Komise uložila pokutu, za kterou jsou žalobkyně a další společnosti společně a nerozdílně odpovědné.

Na podporu svých návrhových žádání žalobkyně zaprvé tvrdí, že se Komise dopustila nesprávného posouzení skutkových okolností. V tomto kontextu má žalobkyně za to, že Komise nesprávně posoudila závažnost protiprávního jednání a postavení žalobkyně v kartelové dohodě, s konkrétním odkazem na její zvláštní váhu na trhu a úsudek, že byla jedním z vůdců kartelové dohody.

Zadruhé žalobkyně namítá, že Komise porušila platné právní předpisy. Žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje zásadu rovného zacházení tím, že nesprávně používá Oznámení o shovívavosti z roku 2002 ⁽¹⁾, porušuje zásadu řádné správy tím, že řízení neproběhlo v rozumné lhůtě, a ukládá pokutu, která je vyšší, než je limit právoplatně stanovený v nařízení (ES) č. 1/2003 ⁽²⁾, a tím porušuje zásadu proporcionality.

Mimoto má žalobkyně za to, že Komise nedodržela povinnost odůvodnění.

⁽¹⁾ Oznámení Komise o ochraně před pokutami a snížení pokut v případech kartelů (Úř. věst. C 45, s. 3).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. L 1, s. 1; Zvl. vyd. 08/02, s. 205).

Žaloba podaná dne 18. prosince 2007 – Repsol YPF Lubricantes y especialidades a další v. Komise

(Věc T-496/07)

(2008/C 64/80)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Repsol YPF Lubricantes y especialidades, SA (Madrid, Španělsko), Repsol Petróleo, SA (Madrid, Španělsko), Repsol YPF, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: L. Ortiz Blanco, J. Buendía Sierra a M. Muñoz de Juan, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyň

- zrušit rozhodnutí [C(2007) 4441] v rozsahu, v jakém
- přičítá společnou a nerozdílnou odpovědnost za protiprávní jednání Repsol Petróleo, SA;
- přičítá společnou a nerozdílnou odpovědnost a přidruženou odpovědnost Repsol YPF, SA;
- stanoví základní částku způsobem, který je v rozporu se zásadou proporcionality, neboť nezohledňuje ani omezený zeměpisný rozsah a hospodářskou hodnotu

dotčeného trhu, ani účinky na trh (případně jejich slabý dopad);

- nesprávně uplatňuje Sdělení o shovívavosti, zejména ve vztahu k procentuálnímu snížení pokuty uložené Repsol, a
- považuje vedoucí postavení za přítěžující okolnost;
- snížit pokutu uloženou Repsol na přiměřenou výši v rámci výkonu pravomoci přezkumu v plné jurisdikci Soudem;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žaloba směřuje proti rozhodnutí Komise C(2007) 4441 konečné ze dne 3. října 2007 ve věci COMP/38710 – Bitumen Spain. Komise v napadeném rozhodnutí určila, že žalobkyně, spolu s dalšími společnostmi, porušila článek 81 ES tím, že se účastnila po určité dobu řady dohod a jednání ve vzájemné shodě na trhu penetračního bitumenu, konkrétně dohod o rozdělení trhu a koordinaci cen. Za uvedená protiprávní jednání Komise uložila pokutu, za kterou jsou žalobkyně společně a nerozdílně odpovědné.

Na podporu svých návrhových žádání žalobkyně uplatňují zaprvé nesprávné posouzení skutečností a právní omyl spočívající v nesprávném přičtení odpovědnosti za protiprávní jednání mateřským společností Repsol YPF Lubricantes y especialidades SA. V tomto kontextu mají žalobkyně za to, že přičtení přidružené odpovědnosti je v rozporu s právem Společenství.

Zadruhé žalobkyně uplatňují, že Komise porušila zásadu proporcionality při výpočtu základní částky.

Zatřetí žalobkyně uplatňují zjevně nesprávné posouzení, či podpůrně porušení obecné zásady ochrany legitimních očekávání, zásady proporcionality a zásady rovného zacházení, a to při určení procentuálního snížení pokuty v souladu se Sdělením o spolupráci z roku 2002 ⁽¹⁾.

Žalobkyně mají konečně za to, že se Komise dopustila zjevně nesprávného posouzení ohledně hodnocení vedoucího postavení v kartelu spolu s další společností coby přítěžující okolnosti.

⁽¹⁾ Oznámení Komise o ochraně před pokutami a snížení pokut v případech kartelů (Úř. věst. 2002, C 45, s. 3).